

**Dimmer 230 V~ 50-60 Hz per lampade ad incandescenza 100-500 W, comando con deviatore push-push e regolazione con potenziometro rotativo, individuazione al buio.**

#### CARATTERISTICHE.

- Apparecchi con dispositivo a stato solido (tecnologia TRIAC).
- Comando a mezzo deviatore push-push e regolazione mediante potenziometro rotativo
- L'intensità dell'individuazione al buio decresce all'aumentare della luminosità delle lampade comandate
- Va utilizzato in luoghi asciutti e non polverosi ad una temperatura compresa tra 0 °C e +35 °C.

#### COLLEGAMENTI.

Il collegamento deve avvenire in associazione a un fusibile rapido ad alto potere di interruzione tipo F2,5AH 250 V~ come risulta dagli schemi.

- In luogo di un interruttore (figura 1)
- In aggiunta ad un interruttore (figura 2)
- In un circuito che realizza due o più punti di manovra (deviatori - figura 3; invertitori - figura 4)

#### CARICHI COMANDABILI.

Lampade a incandescenza e alogene: 100-500 W 230 V~ 50-60 Hz.

Nel caso di installazione di 2 dimmer nella stessa scatola, i carichi comandabili da ciascun dimmer devono essere ridotti in modo che la loro somma non superi i valori sopra indicati.

#### REGOLE DI INSTALLAZIONE.

- L'installazione deve essere effettuata da personale qualificato con l'osservanza delle disposizioni regolanti l'installazione del materiale elettrico in vigore nel paese dove i prodotti sono installati.
- La potenza nominale non deve essere mai superata.
- L'eventuale lieve ronzio che scaturisce dal dimmer è dovuto alla presenza del particolare filtro LC previsto dalla normativa per la soppressione dei radiodisturbi.
- Sovraccarichi, archi elettrici e cortocircuiti possono danneggiare irrimediabilmente il dimmer. Prima dell'installazione eseguire un'attenta verifica del circuito eliminando le eventuali cause sopra esposte.
- Non collegare più dimmer in serie tra loro.
- Il dimmer non è provvisto di interruzione meccanica nel circuito principale e non fornisce quindi separazione galvanica. Il circuito sul lato carico deve essere considerato sempre in tensione.

#### CONFORMITÀ NORMATIVA.

Direttiva BT. Direttiva EMC, Direttiva RoHS.  
Norme EN 60669-2-1, EN IEC 63000.

Regolamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. Il prodotto potrebbe contenere tracce di piombo.



#### RAEE - Informazione agli utilizzatori

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m<sup>2</sup> è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

**Dimmer 230 V~ 50-60 Hz for incandescent lamps 100-500 W, controlled via push-push switch and adjustment with rotary potentiometer, location in the dark.**

#### CHARACTERISTICS.

- Appliances with solid state device (TRIAC technology).
- Controlled via push-push switch and adjustment with rotary potentiometer
- The strength of location in the dark decreases as the brightness of the controlled lamps increases
- It should be used in dry, dust-free places at a temperature between 0 °C and +35 °C.

#### CONNECTIONS.

The connection should be made together with a quick-acting fuse with high breaking capacity type F2,5AH 250 V~ as shown in the following diagrams.

- In place of a switch (figure 1)
- In addition to a switch (figure 2)
- In a circuit making two or more points of operation (switches - figure 3; inverters - figure 4)

#### CONTROLLABLE LOADS.

Incandescent and halogen lamps: 100-500 W 230 V~ 50-60 Hz.

For installations with 2 dimmers in the same box the loads controllable by each dimmer should be reduced so that their total does not exceed the values indicated above.

#### INSTALLATION REGULATIONS.

- Installation should be carried out by qualified personnel in compliance with the current regulations regarding the installation of electrical equipment in the country where the products are installed.
- The rated power level should never be exceeded.
- The light buzzing noise eventually produced by the dimmer is due to the presence of the LC filter prescribed by the radio-frequency interference suppression regulations.
- Overloading, power surges and short-circuits may permanently damage dimmers. Before installation, check the circuit carefully and eliminate any of the above causes.
- Do not connect several dimmers in series between each other.
- The dimmer does not have a mechanical circuit breaker in the main circuit and so is not galvanically separated. The circuit load should be considered always under voltage.

#### STANDARD COMPLIANCE.

LV directive. EMC directive, RoHS directive.  
Standards EN 60669-2-1, EN IEC 63000.

REACH (EU) Regulation no. 1907/2006 – Art.33. The product may contain traces of lead.



#### RAEE - Informazione agli utilizzatori

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m<sup>2</sup>, if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

**Régulateur 230 V~ 50-60 Hz pour: lampes à incandescence 100-500 W, commande avec déviateur push-push et régulation par potentiomètre rotatif, détection au noir.**

#### CARACTÉRISTIQUES.

- Appareils avec dispositif automatique à état solide (technologie TRIAC).
- Commande par déviateur push-push et régulation par potentiomètre rotatif
- L'intensité de la détection au noir décroît lorsque la luminosité des lampes commandées augmente
- Doit être utilisé dans un lieu sec non poussiéreux à une température comprise entre 0 °C et +35 °C.

#### RACCORDEMENTS.

Le raccordement doit se faire avec fusible rapide à haut pouvoir de coupure type F2,5AH 250 V~ comme indiqué par les schémas ci-dessous:

- Au lieu d'un interrupteur (figure 1)
- En sus d'un interrupteur (figure 2)
- Sur un circuit qui réalise deux ou plusieurs points de manœuvre (déviateurs - figure 3; inverseurs - figure 4)

#### CHARGES COMMANDABLES.

Lampes à incandescence et halogènes: 100-500 W 230 V~ 50-60 Hz.

En cas d'installation de 2 régulateurs dans la même boîte, les charges commandables par chaque régulateur doivent être réduites de façon que leur somme ne dépasse pas les valeurs indiquées.

#### REGLES D'INSTALLATION.

- L'installation doit être confiée à des personnel qualifiés et exécutée conformément aux dispositions qui régissent l'installation du matériel électrique en vigueur dans le pays concerné.
- La puissance nominale ne doit jamais être dépassée.
- Le léger bourdonnement éventuellement produit par le variateur est dû à la présence du particulier du filtre LC prévu par les normes pour empêcher les perturbations parasites.
- Les surcharges, arcs électriques et courts-circuits endommagent irrémédiablement le régulateur. Avant l'installation, réaliser une vérification attentive du circuit en éliminant les éventuelles causes exposées ci-dessus.
- Ne pas relier plusieurs régulateurs en série entre eux.
- Le régulateur n'est pas équipé d'interruption mécanique sur le circuit principal et ne fournit pas de séparation galvanique. Le circuit sur le côté charge doit être considéré toujours en tension.

#### CONFORMITÉ AUX NORMES.

Direttiva BT. Direttiva EMC, Direttiva RoHS.  
Norme EN 60669-2-1, EN IEC 63000.

Règlement REACH (EU) n° 1907/2006 – art.33. Le produit pourrait contenir des traces de plomb.



#### DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m<sup>2</sup>. La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

Variador de 230 V~ 50-60 Hz para lámparas incandescentes de 100-500 W, mando con botón desviador de 2 vías y regulación con mando rotatorio, identificación en la oscuridad.

#### CARACTERÍSTICAS.

- Aparatos con dispositivo de estado sólido (tecnología TRIAC).
- Mando con botón desviador de 2 vías y regulación con mando rotatorio
- La intensidad de la identificación en la oscuridad decrece al aumentar la luminosidad de las lámparas mandadas.
- Tienen que utilizarse en lugares secos y sin polvo, a una temperatura comprendida entre 0 °C y +35 °C.

#### CONEXIONES.

La conexión debe incorporar un fusible rápido de alto poder de corte de tipo F2,5AH 250 V~ como se ilustra en los esquemas siguientes:

- En lugar de un interruptor (figura 1)
- Además de un interruptor (figura 2)
- En un circuito que realiza dos o más puntos de maniobra (conmutadores - figura 3 interruptores cruzados - figura 4).

#### CARGAS GOBERNABLES.

Lámparas incandescentes y halógenas: 100-500 W 230 V~ 50-60 Hz.

Si se instalan dos variadores en una misma caja, las cargas gobernables por cada uno de ellos deben reducirse a fin de que la suma de ambas no supere los valores indicados.

#### NORMAS DE INSTALACIÓN.

- La instalación debe ser realizada por personal cualificado cumpliendo con las disposiciones en vigor que regulan el montaje del material eléctrico en el país donde se instalan los productos.
- No superar nunca la potencia nominal.
- Un ligero zumbido en el regulador es debido a la presencia del filtro LC previsto por la normativa de eliminación de interferencias radioeléctricas.
- Las sobrecargas, los arcos eléctricos y los cortocircuitos pueden dañar irreparablemente el variador. Antes de instalarlo, hay que controlar atentamente el circuito y eliminar dichos defectos.
- No conectar varios variadores en serie entre sí.
- El variador no realiza la desconexión mecánica en el circuito principal, por lo cual no proporciona separación galvánica. El circuito del lado de la carga debe considerarse siempre con tensión.

#### CONFORMIDAD A LAS NORMAS.

Directiva BT, Directiva EMC, Directiva RoHS.

Normas EN 60669-2-1, EN IEC 63000.

Reglamento REACH (UE) n. 1907/2006 – art.33. El producto puede contener trazas de plomo.



#### RAEE - Información para los usuarios

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m<sup>2</sup>, es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

Dimmer 230 V~ 50-60 Hz für Glühlampen 100-500 W, Bedienung und Regulierung mittels Push-Push-Schalter, Regulierung mittels Drehpotentiometer, Lokalisierung bei Dunkelheit.

#### EIGENSCHAFTEN.

- Geräte mit Solid-State-Relais (TRIAC).
- Bedienung und Regulierung mittels Push-Push-Schalter, Regulierung mittels Drehpotentiometer
- Die Intensität der Leuchte zur Lokalisierung bei Dunkelheit nimmt mit zunehmender Helligkeit der gedimmten Lampe ab.
- Einsatz in trockener, nicht staubiger Umgebung bei Temperaturen zwischen 0 °C und +35 °C.

#### ANSCHLÜSSE.

Der Anschluss muss in Verbindung mit flinker Sicherung mit hoher Abschaltleistung des Typs F2,5AH 250 V~ erfolgen, wie aus den nachstehenden Schaltplänen hervorgeht:

- Anstelle eines Schalters (Abb. 1)
- Zusätzlich zu einem Schalter (Abb. 2)
- Ein einem Kreis mit zwei oder mehr Bedienpunkten (Wechselschalter - Abb. 3; Wechselrichter - Abb. 4).

#### REGELBARE LASTEN.

Glüh- und Halogenlampen: 100-500 W 230 V~ 50-60 Hz.

Bei Installation von 2 Dimmern in ein und derselben Dose müssen die von jedem Dimmer geregelten Lasten so begrenzt werden, dass ihre Summe nicht die oben angegebenen Werte übersteigt.

#### HINWEISE ZUR INSTALLATION.

- Die Installation muss durch Fachpersonal gemäß den im Anwendungsland des Geräts geltenden Vorschriften zur Installation elektrischen Materials erfolgen.
- Die Nennleistung darf niemals überschritten werden.
- Das eventuelle vom Regler erzeugte Brummen ist durch das LC-Entstörfilter verursacht, das laut Bestimmungen zur Funkentstörung eingebaut werden muss.
- Überbelastungen, elektrische Bögen und Kurzschlüsse können die Vorrichtung unweigerlich beschädigen. Der Kreis muss vor der Installation einer gründlichen Überprüfung unterzogen werden, um die o.g. Ursachen ausschließen zu können.
- Vom Anschluss mehrerer Dimmer in Reihenschaltung ist abzuweichen.
- Der Dimmer ist nicht mit einer mechanischen Unterbrechung im Hauptkreis versehen und gewährleistet demnach keine galvanische Trennung. Der Kreis auf der Lastseite ist stets als spannungsführend zu betrachten.

#### NORMKONFORMITÄT.

NS-Richtlinie, EMV-Richtlinie, RoHS-Richtlinie.

Normen DIN EN 60669-2-1, EN IEC 63000.

REACH-Verordnung (EG) Nr. 1907/2006 – Art.33. Das Erzeugnis kann Spuren von Blei enthalten.



#### Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m<sup>2</sup> können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

Ρυθμιστής 230 V~ 50-60 Hz για: για λυχνίες πυρακτώσεως 100-500 W. Έλεγχος με μπουτόν αλέ-ρετούρ και ρύθμιση με περιστροφικό ποτενσιόμετρο, ορατό στο σκοτάδι.

#### ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ.

- Μηχανισμοί με εξάρτημα στερεάς κατάστασης (τεχνολογία TRIAC).
- Έλεγχος με μπουτόν αλέ-ρετούρ και ρύθμιση με περιστροφικό ποτενσιόμετρο
- Η ένταση του φωτισμού για τον εντοπισμό στο σκοτάδι μειώνεται όσο αυξάνει η ισχύς των ελεγχόμενων λαμπτήρων
- Για χρήση σε στεγνούς χώρους χωρίς σκόνη με θερμοκρασία από 0 °C έως +35 °C.

#### ΣΥΝΔΕΣΕΙΣ.

Η σύνδεση πρέπει να γίνει σε συνδυασμό με ασφάλεια υπερταχείας τήξεως υψηλής δυνατότητας διακοπής τύπου F2,5AH 250 V~ όπως φαίνεται και στα σχέδια:

- Στη θέση διακόπτη (εικ. 1)
- Σε συνδυασμό με διακόπτη (εικ. 2)
- Σε κύκλωμα που διαθέτει δύο ή περισσότερα σημεία χειρισμού (αλέ-ρετούρ - εικ. 3, μεσαίο αλέ-ρετούρ - εικ. 4).

#### ΕΛΕΓΧΟΜΕΝΑ ΦΟΡΤΙΑ.

Λυχνίες πυρακτώσεως και αλογόνου: 100-500 W 230 V~ 50-60 Hz

Σε περίπτωση εγκατάστασης 2 ρυθμιστών στο ίδιο κουτί, τα ελεγχόμενα φορτία κάθε ρυθμιστή πρέπει να μειωθούν ώστε το άθροισμά τους να μην υπερβαίνει τις παραπάνω τιμές.

#### ΚΑΝΟΝΕΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ.

- Η εγκατάσταση πρέπει να πραγματοποιείται από εξειδικευμένο προσωπικό σύμφωνα με τους κανονισμούς που διέπουν την εγκατάσταση του ηλεκτρολογικού εξοπλισμού και ισχύουν στη χώρα όπου εγκαθίστανται τα προϊόντα.
- Μην υπερβαίνετε ποτέ την ονομαστική ισχύ.
- Τυχόν βόμβος που ακούγεται από το ρυθμιστή οφείλεται στην ύπαρξη του ειδικού φίλτρου LC που προβλέπεται από τη νομοθεσία περί εξάλειψης των ραδιοπαρεσβύσεων.

- Οι υπερφορτώσεις, τα ηλεκτρικά τόξα και τα βραχυκυκλώματα μπορούν να προκαλέσουν ανεπανόρθωτες βλάβες στο ρυθμιστή. Πριν την εγκατάσταση ελέγξτε προσεκτικά το κύκλωμα εξαλειφοντας όλες τις παραπάνω πιθανές αιτίες.
- Μη συνδέετε ρυθμιστές σε σειρά.
- Ο ρυθμιστής δεν διαθέτει μηχανική διακοπή στο κεντρικό κύκλωμα και κατά συνέπεια δεν παρέχει γαλβανική μόνωση. Το κύκλωμα στην πλευρά του φορτίου πρέπει να θεωρείται πάντοτε υπό τάση.

## ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΩΝ.

Οδηγία ΧΤ. Οδηγία EMC, Οδηγία RoHS.

Πρότυπα EN 60669-2-1, EN IEC 63000.

Κανονισμός REACH (EE) αρ. 1907/2006 – Άρθρο 33. Το προϊόν μπορεί να περιέχει ίχνη μολύβδου.



### AHHE - Ενημέρωση των χρηστών

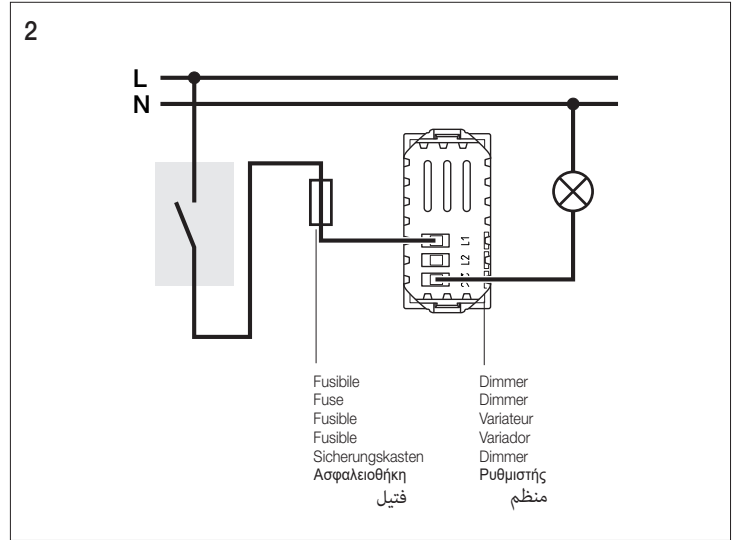
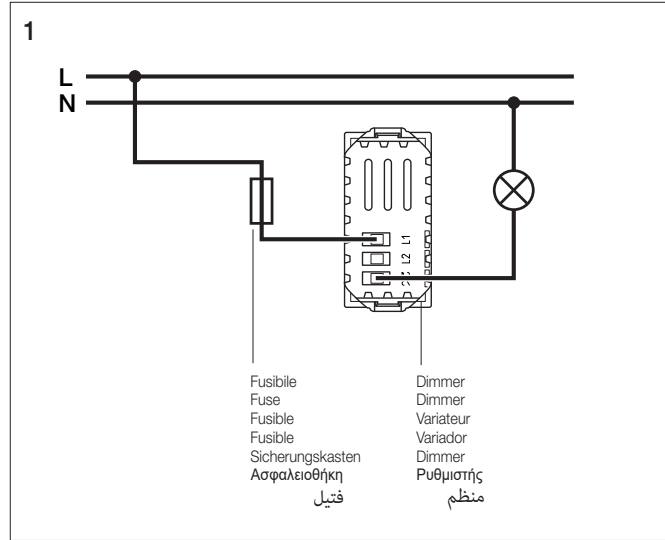
Το σύμβολο διαγραμμένου κώδου απορριμμάτων, όπου υπάρχει επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία της, υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα απορρίμματα. Στο τέλος της χρήσης, ο χρήστης πρέπει να αναλάβει να παραδώσει το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο διαφοροποιημένης συλλογής ή να το παραδώσει στον αντιπρόσωπο κατά την αγορά ενός νέου προϊόντος. Σε καταστήματα πώλησης με επιφάνεια πωλήσεων τουλάχιστον 400 m<sup>2</sup> μπορεί να παραδοθεί δωρεάν, χωρίς καμία υποχρέωση για αγορά άλλων προϊόντων, τα προϊόντα για διάθεση, με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm. Η επαρκής διαφοροποιημένη συλλογή, προκειμένου να ξεκινήσει η επόμενη διαδικασία ανακύκλωσης, επεξεργασίας και περιβαλλοντικά συμβατής διάθεσης της συσκευής, συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή.

## Η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις

Η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κανονισμού για την ασφάλεια των προϊόντων (EN 60669-2-1, EN IEC 63000).

Η συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κανονισμού για την προστασία του περιβάλλοντος (REACH) (αποκλειστικά για την Ευρωπαϊκή Ένωση) - 2006/1907 - المادة 33. قد يحتوي المنتج على آثار من الرصاص.

Μεγλύτερες πληροφορίες σχετικά με την συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του Ευρωπαϊκού Κανονισμού για την ασφάλεια των προϊόντων (EN 60669-2-1, EN IEC 63000) και του Ευρωπαϊκού Κανονισμού για την προστασία του περιβάλλοντος (REACH) (αποκλειστικά για την Ευρωπαϊκή Ένωση) - 2006/1907 - المادة 33. قد يحتوي المنتج على آثار من الرصاص.



منظم 230 فولت ~ 50-60 هيرتز للمصابيح المتوهجة 100-500 وات، تتحكم عن طريق محول تيار دفعي push-push وضبط عن طريق مقياس فرق جهد دوراني، نظام تحديد في الظلام.

## المواصفات.

- أجهزة بجهاز في حالة صلبة (تكنولوجيا TRIAC).
- تتحكم عن طريق محول تيار دفعي push-push وضبط عن طريق مقياس جهد دوراني
- كثافة نظام التحديد في الظلام تقل بزيادة مستوى إضاءة المصابيح المتحكم فيها
- يجب استخدامه في أماكن جافة وغير متربة عند درجة حرارة تتراوح بين 0° مئوية و 35°+ مئوية.

## التوصيلات.

- تمت عملية التوصيل مع استخدام حامل كهربي سريع عالي القدرة على فصل التيار من النوعية F2,5AH 250 فولت كما يظهر في المخططات الواردة في الأسفل.
- بدلاً من قاطع تيار (الشكل 1)
  - بالإضافة إلى قاطع تيار (الشكل 2)
  - في دائرة كهربائية تقوم بتحقيق نقطتي تحريك اثنتين أو أكثر (محولت تيار - الشكل 3؛ محولات عاكسة - الشكل 4)

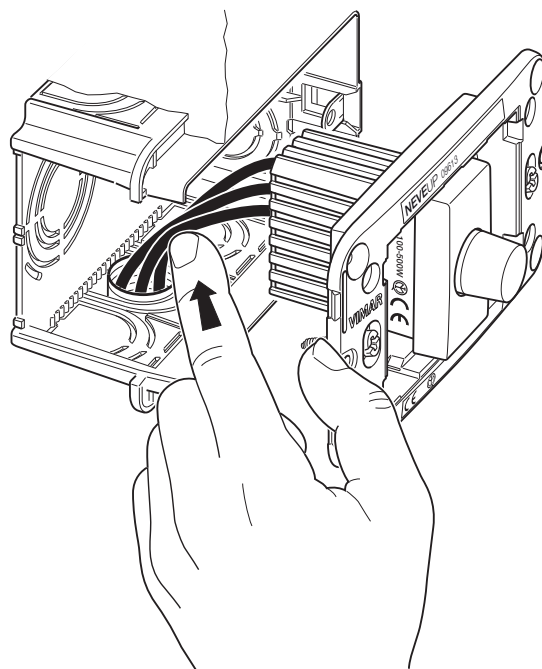
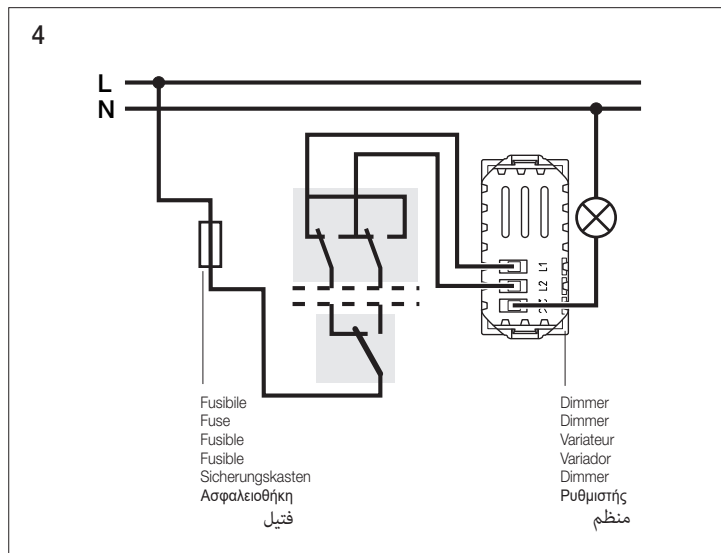
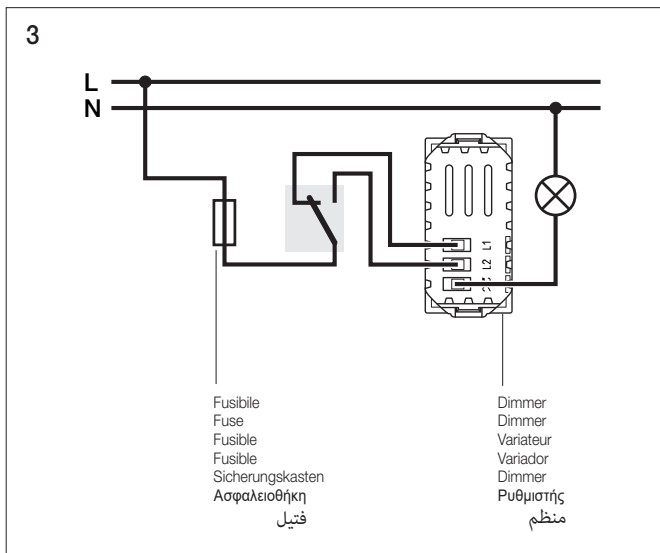
## الأحمال التي يمكن التحكم فيها.

المصابيح المتوهجة ومصابيح الهالوجين: 100-500 وات 230 فولت~ 50-60 هيرتز.

في حالة تركيب منظمين في نفس العتبة يجب تخفيض الأحمال التي يمكن التحكم فيها من قبل كل منظم بحيث يكون مجموع هذه الأحمال لا يتجاوز القيم المذكورة أعلاه.

## قواعد التركيب.

- يجب أن تتم عملية التركيب على يد فنيين متخصصين ومعتمدين مع ضرورة الالتزام بالقواعد والتوجيهات المنظمة لعملية التركيب الخاصة بمسائل الكهرباء المعمول بها في بلد تركيب هذا المنتج.
- لا يجب مطلقاً تجاوز القدرة الاسمية للتشغيل.
- إن وجود صوت طنين خفيف صادر عن المنظم يرجع إلى وجود مرشح خاص LC تنص على وجوده القوانين والتشريعات من أجل التخلص من اضطرابات الراديو.
- الأحمال المفرطة والقوس الكهربي والماسات الكهربائية يمكنها أن تضر بالمنظم بشكل لا يمكن معالجته. قبل التركيب نفذ فحص دقيق للدائرة مع إزالة الأسباب المحتملة المذكورة أعلاه.
- لا تقم بتوصيل أكثر من منظم على التوالي.
- المنظم غير مزود بنظام قطع ميكانيكي للتيار في الدائرة الرئيسية وبالتالي لا يقوم بعملية فصل جلفنة. يجب دائماً اعتبار الدائرة الموجودة على جانب الحمل تحت الجهد.



Spingere i conduttori di collegamento sul fondo della scatola onde evitare che i conduttori vadano a toccare il corpo del dimmer.

It is recommended to position the connection conductors on the bottom of the box avoiding contact with the body of the dimmer.

Il est recommandé de positionner les conducteurs de connexion sur le fond de la boîte en évitant le contact avec le corps du variateur.

Se aconseja colocar los conductores de conexión en el fondo de la caja evitando que toquen el cuerpo del variador.

Bei der Verlegung der Verbindungskabel auf dem Gehäuseboden ist der Kontakt mit dem Dimmer unbedingt zu vermeiden.

Συνιστάται η τοποθέτηση των καλωδίων σύνδεσης στο πίσω μέρος του κουτιού με τρόπο ώστε να αποφεύγεται η επαφή με το σώμα του ρυθμιστή.

ادفع أسلاك التوصيل على قاع العلبة لتحاكي ملامسة هذه الأسلاك لجسم المنظم.